SONIC **BARRIER**



User Manual / Manuel d'utilisation / Manual de usuario / Bedienungsanleitung / Manuale d’uso / Manual do utilizador

RoadentGuard

English - User Manual - RoadentGuard 4
1. Safety information 4
2. Use 6
3. Safety instructions and warnings 6
4. Package contents 7
5. Installation 7
6. Operation 7
7. In case of malfunction 8
8. Disposal Instructions 8
9. Legal Compliance 9
10. Policies 9
11. Other information 9
Français - Manuel d'utilisation - RoadentGuard 10
1. Informations de sécurité 10
2. Utilisation 12
3. Consignes de sécurité et avertissements 13
4. Contenu de l'emballage 13

5. Installation 13
6. Fonctionnement 13
7. En cas de dysfonctionnement 14
8. Instructions de mise au rebut 14
9. Conformité juridique 15
10. Politiques 15
11. Autres informations 15
Deutsch - Benutzerhandbuch - RoadentGuard 16
1. Sicherheitsinformationen 16
2. Verwendung 18
3. Sicherheitshinweise und Warnungen 19
4. Lieferumfang 19
5. Installation 19
6. Betrieb 19
7. Bei einer Fehlfunktion 20
8. Hinweise zur Entsorgung 20
9. Rechtskonformität 21
10. Richtlinien 21
11. Sonstige Informationen 21
Italiano - Manuale d'uso - RoadentGuard 22
1. Informazioni sulla sicurezza 22
2. Utilizzo 24
3. Istruzioni e avvertenze di sicurezza 25
4. Contenuto della confezione 25
5. Installazione 25
6. Funzionamento 25
7. In caso di malfunzionamento 26
8. Istruzioni per lo smaltimento 26
9. Conformità legale 27
10. Politiche 27
11. Altre informazioni 27
Español - Manual del usuario - RoadentGuard 28
1. Información de seguridad 28
2. Uso 30
3. Instrucciones y advertencias de seguridad 31
4. Contenido del paquete 31
5. Instalación 31
6. Funcionamiento 31
7. En caso de avería 32
8. Instrucciones de eliminación 32
9. Cumplimiento legal 33
10. Políticas 33
11. Información adicional 33
Português - Manual do utilizador - RoadentGuard 34
1. Informações de segurança 34
2. Utilização 36

3. Instruções e avisos de segurança 37
4. Conteúdo da embalagem 37
5. Instalação 37
6. Funcionamento 37
7. Em caso de avaria 38
8. Instruções de eliminação 38
9. Conformidade legal 39
10. Políticas 39
11. Outras informações 39

English - User Manual - RoadentGuard

Model: 532

Dear customer,

We would like to thank you for choosing one of our products: RoadentGuard - Rodent Ultrasonic Repellent for Car (Mouse and Rat). These instructions explain how to install and use our product.

Please take the time to read these instructions carefully. To ensure optimum use of our repellent, you must comply with all safety and operating instructions. If you have any questions or comments about this product, please contact our customer service department at contact@sonic-barrier.us. We'd be delighted if you could recommend our products to others. We look forward to hearing from you!

1. Safety information

1.1 Symbols used in this manual. Three signal words appear in this manual. Each one calls for your attention.

⚠ **WARNING**	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠ **CAUTION**	CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
NOTICE	NOTICE indicates information considered important but not related to physical injury, such as risk of damage to the product.

1.2 Acoustic safety

⚠ CAUTION



High-frequency sound. The RoadentGuard emits high-frequency sound, from 12 kHz to 25 kHz, together with LED flashes while the vehicle is parked: it switches on 5 minutes after the engine is turned off and switches off when the engine starts. The sound can carry beyond the vehicle, especially when the hood is open. Many people, especially children and people with sensitive hearing, hear this sound. Close or repeated exposure might cause ear discomfort, headaches or ringing in the ears.

Before you install:

1. Turn the device off as soon as you open the hood, before doing any work in the engine compartment, keeping your face away from the speaker on top of the device. It switches on 5 minutes after the engine is turned off, so it may be emitting when you open the hood: when you can, open the hood within these 5 minutes.
2. Install the device inside the engine compartment only, with the speaker facing up toward the hood, not toward the grille or the outside of the vehicle. Keep the hood closed while it is on.
3. Use the device in your own vehicle only.
4. The device has no volume setting. Placement is the only way to limit exposure.
5. Turn the device off while people are in or near the parked vehicle, for example in a motorhome. Do not leave it on when the vehicle is parked near doorways, windows, play areas or in a shared garage where people spend time.
6. If anyone reports discomfort, turn the device off right away, then park the vehicle elsewhere.

1.3 Electrical and battery safety

⚠ WARNING

FIRE, BURN AND ELECTRIC SHOCK HAZARD. Mishandling the vehicle battery or the power connection might cause fire, burns or electric shock.

Do not expose this product to extreme heat or open flame. Install it away from moving parts, the exhaust system and other parts that get very hot. Do not disassemble, modify or repair the device. Do not use the product if the casing is cracked, swollen or visibly damaged, or if the wires or connectors are damaged.

The device is powered by the vehicle's 12V battery through the supplied wires: red wire, with its fuse, to the + terminal, black wire to the – terminal. Use only the supplied wires and the connection shown in this manual. Do not bypass the fuse. Turn the device off before you connect it. Disconnect it from the vehicle battery before moving, servicing or cleaning it, before working on the vehicle's electrical system, and when it is not in use for extended periods. Route the wires away from moving and very hot parts, where they cannot be pinched.

Children under 8 must not handle or install this device.

1.4 Care and disposal

NOTICE

Do not submerge in water. Do not spray water directly on the device, for example when cleaning the engine compartment.

Dispose of electronic products at a certified recycling facility. Do not discard in household waste.

2. Use

RoadentGuard emits high-frequency sound ranging from 12 kHz to 25 kHz, combined with LED flashes. These signals are unpleasant for rodents and are designed to encourage mice and rats to leave the engine compartment.

Any use other than the intended one is strictly prohibited!

⚠ **Important note: Damage caused by misuse of the device, connection errors or failure to follow these instructions is not covered by the warranty. The same applies to damage resulting from modifications or repair attempts made to the device, modified circuitry, the use of other components, or any other operating error or negligent or abusive use.**

3. Safety instructions and warnings

These instructions must be strictly observed:

- Packaging materials must be kept out of the reach of children. Under no circumstances should children play with the device.

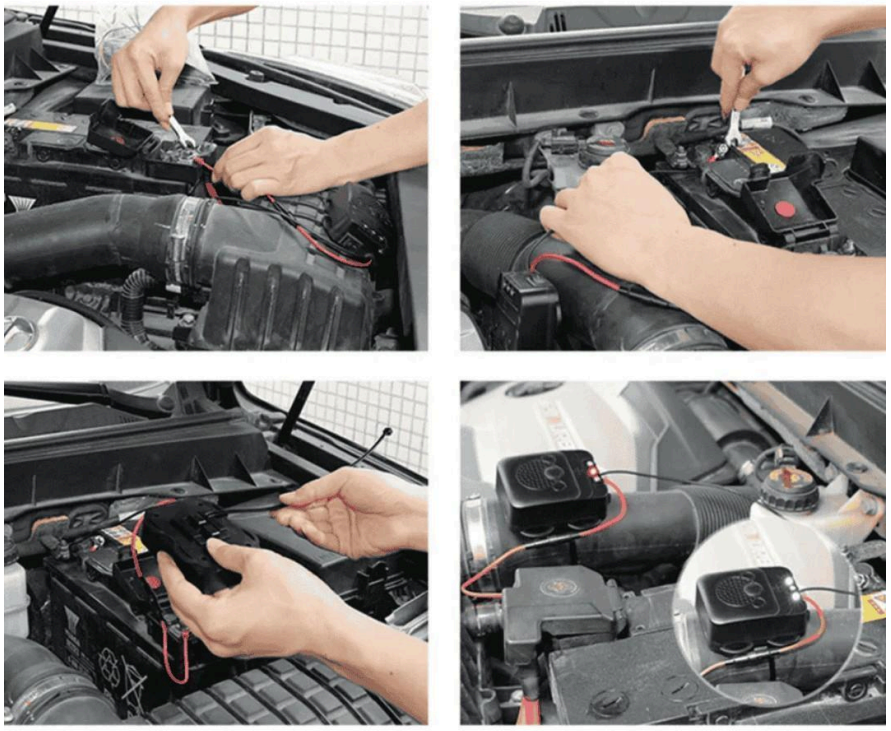
- Children under 8 must not handle or install this device. Keep children away from the device while it is switched on.
- The LEDs flash brightly: avoid looking at them up close, especially if you are sensitive to flashing lights.

4. Package contents

- RoadentGuard Repellent unit
- 2 cable ties

5. Installation

This device is connected to your vehicle's battery (see image). Before you install it, follow the rules in Sections 1.2 and 1.3.



6. Operation

The installation procedure for the RoadentGuard is carried out in three steps, with the engine off and the device turned off:

1. Connect the red wire to the +12V terminal.
2. Connect the black wire to the negative (–) terminal.
3. Secure the unit inside the engine compartment using the supplied cable ties, with the speaker facing up toward the hood, away from moving parts, the exhaust system and other parts that get very hot (see Sections 1.2 and 1.3).

RoadentGuard is compatible with all vehicles equipped with a 12V electrical system: cars, trucks, motorhomes, tractors, and any other motorized vehicle where rodents may take shelter.

Will this device drain my battery?

It is designed to limit battery drain: the device automatically switches off when the engine starts and switches back on 5 minutes after the engine is turned off. If the battery voltage drops below 9.2V, the device stops working and beeps once per second until it is turned off: turn it off and check the vehicle battery.

If you will not use the vehicle for more than two weeks, turn the device off.

Is the device resistant to engine heat?

Yes. The housing is made of high-temperature-resistant ABS, designed to withstand engine heat and vibrations. Install it away from moving parts, the exhaust system and other parts that get very hot (see Section 1.3).

Power source: The device connects directly to the vehicle's 12V battery and has no internal battery. Power consumption is very low: 40 mA during operation and 5 mA in standby mode. The on/off switch is located on the front of the device, next to the LEDs. When you turn it on, the device runs a self-test: the LEDs flash and it beeps. To turn the device on or off, keep your face away from the speaker on top of the device. Section 1.2 explains when to turn it off.

7. In case of malfunction

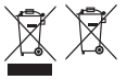
Before attributing a malfunction to the device, please reread this guide and make sure that the problem is not due to an operating error. If the problem persists, contact Sonic Barrier customer service at contact@sonic-barrier.us.

Depending on the extent of the malfunction, and if the warranty is still valid, Sonic Barrier may undertake to send you a replacement unit. For purchases in Europe, this does not affect your statutory rights.

Do not return the product before contacting Sonic Barrier customer service.

8. Disposal Instructions

To protect the environment and comply with local regulations, please do not dispose of this product or any electrical components in household waste.



The crossed-out wheeled bin symbol on the product or packaging indicates that it must be collected separately. Electrical and electronic devices, as well as batteries, contain substances that may be harmful to the environment or human health if not handled correctly.

In many areas, you are required by law to dispose of used electronics and batteries at a certified recycling facility, such as a municipal collection site or an authorized drop-off point. Many retailers also offer free take-back programs for small electronic items.

This device has no internal battery. At the end of its life, take it to a collection point for electrical and electronic equipment.

By disposing of your product properly, you help reduce environmental impact and promote the recovery of valuable materials. For more information, contact your local waste management authority or our customer support team.

9. Legal Compliance

We strive to comply with the applicable regulations in the countries where we market our products, including:

- the rules of the Federal Trade Commission (FTC) for consumers located in the United States;
- and more broadly, the obligations arising from the General Product Safety Regulation (EU) 2023/988, the Consumer Rights Directive (EU 2011/83), and the General Data Protection Regulation (GDPR) for consumers in the European Union.

However, it is the responsibility of each user to ensure that the product is permitted and suitable for use in their country of residence, and to use it as described in this manual.

10. Policies

US purchases: your purchase and use of this product are subject to our Terms of Service, including individual arbitration: https://sonic-barrier.us/pages/terms-of-service

US purchases

- Legal notices - https://sonic-barrier.us/pages/legal-notices
- General conditions of sale - https://sonic-barrier.us/pages/general-conditions-of-sale
- Terms of Service - https://sonic-barrier.us/pages/terms-of-service
- Returns and refunds - https://sonic-barrier.us/pages/returns-and-refunds-policy
- Privacy policy - https://sonic-barrier.us/pages/privacy-policy
- Shipping policy - https://sonic-barrier.us/pages/shipping-policy
- Disclaimer - https://sonic-barrier.us/pages/disclaimer

European purchases (https://the-pest-repeller.com/)

- Legal notices - https://the-pest-repeller.com/pages/legal-notices
- Terms of service - https://the-pest-repeller.com/pages/terms-of-service
- General conditions of sale - https://the-pest-repeller.com/pages/gcs
- Returns and refunds - https://the-pest-repeller.com/pages/returns-refunds
- Privacy policy - https://the-pest-repeller.com/pages/privacy-policy
- Shipping policy - https://the-pest-repeller.com/pages/shipping-policies
- Disclaimer - https://the-pest-repeller.com/pages/disclaimer
- Contact - contact@the-pest-repeller.com

11. Other information

- Sonic Barrier reserves the right to modify the specifications of its products to reflect technical changes or to comply with new regulations.
- The information contained in this guide is subject to change without notice.
- Sonic Barrier, Mon Répulsif, and The Pest Repeller are brands owned by the legal entity RankForge based in the United States.

Français - Manuel d'utilisation - RoadentGuard

Modèle : 532

Chère cliente, cher client,

Nous tenons à vous remercier d'avoir choisi l'un de nos produits : RoadentGuard – Répulsif Anti Rats et Souris à Ultrasons pour Voiture. Ces instructions expliquent comment installer et utiliser notre produit.

Prenez le temps de les lire attentivement. Pour garantir une utilisation optimale de notre répulsif, vous devez respecter toutes les consignes de sécurité et d'utilisation. Si vous avez des questions ou des commentaires sur ce produit, veuillez contacter notre service clientèle à l'adresse contact@sonic-barrier.com. Nous serions ravis que vous recommandiez nos produits à d'autres personnes. N'hésitez pas à nous contacter !

1. Informations de sécurité

1.1 Symboles utilisés dans ce manuel. Trois mots-signaux figurent dans ce manuel. Chacun d'eux appelle votre attention.

⚠ **AVERTISSEMENT**	AVERTISSEMENT signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
⚠ **ATTENTION**	ATTENTION signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.
AVIS	AVIS signale une information jugée importante mais sans lien avec un dommage corporel, comme un risque d'endommagement du produit.

1.2 Sécurité acoustique

⚠ ATTENTION



Son à haute fréquence. Le RoadentGuard émet un son à haute fréquence, de 12 kHz à 25 kHz, accompagné de flashs LED lorsque le véhicule est à l'arrêt : il s'allume 5 minutes après l'arrêt du moteur et s'éteint au démarrage du moteur. Le son peut porter au-delà du véhicule, en particulier lorsque le capot est ouvert. De nombreuses personnes, en particulier les enfants et les personnes ayant une ouïe sensible, entendent ce son. Une exposition rapprochée ou répétée peut provoquer une gêne auditive, des maux de tête ou des sifflements dans les oreilles.

Avant l'installation :

1. Éteignez l'appareil dès que vous ouvrez le capot, avant toute intervention dans le compartiment moteur, en gardant votre visage à l'écart du haut-parleur situé sur le dessus de l'appareil. Il s'allume 5 minutes après l'arrêt du moteur et peut donc émettre lorsque vous ouvrez le capot : si possible, ouvrez le capot dans ces 5 minutes.
2. Installez l'appareil uniquement dans le compartiment moteur, haut-parleur orienté vers le haut, en direction du capot, et non vers la calandre ou l'extérieur du véhicule. Gardez le capot fermé lorsqu'il est allumé.
3. Utilisez l'appareil uniquement dans votre propre véhicule.
4. L'appareil ne dispose d'aucun réglage du volume. Le positionnement est le seul moyen de limiter l'exposition.
5. Éteignez l'appareil lorsque des personnes se trouvent dans le véhicule stationné ou à proximité, par exemple dans un camping-car. Ne le laissez pas allumé lorsque le véhicule est stationné près de portes, de fenêtres, d'aires de jeux ou dans un garage partagé où des personnes séjournent.
6. Si quelqu'un signale une gêne, éteignez immédiatement l'appareil, puis garez le véhicule ailleurs.

1.3 Sécurité électrique et batterie

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE, DE BRÛLURE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE. Une mauvaise manipulation de la batterie du véhicule ou du branchement électrique peut provoquer un incendie, des brûlures ou un choc électrique.

N'exposez pas ce produit à une chaleur extrême ni à une flamme nue. Installez-le à l'écart des pièces mobiles, du système d'échappement et des autres pièces très chaudes. Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne réparez pas l'appareil. N'utilisez pas le produit si le boîtier est fissuré, gonflé ou visiblement endommagé, ou si les fils ou les connecteurs sont endommagés.

L'appareil est alimenté par la batterie 12V du véhicule au moyen des fils fournis : fil rouge, avec son fusible, sur la borne +, fil noir sur la borne –. Utilisez uniquement les fils fournis et le branchement indiqué dans ce manuel. Ne contournez pas le fusible. Éteignez l'appareil avant de le brancher. Débranchez-le de la batterie du véhicule avant de le déplacer, de le nettoyer ou d'intervenir dessus, avant toute intervention sur le circuit électrique du véhicule, ainsi qu'en cas de non-utilisation prolongée. Faites passer les fils à l'écart des pièces mobiles et très chaudes, là où ils ne peuvent pas être pincés.

Les enfants de moins de 8 ans ne doivent ni manipuler ni installer cet appareil.

1.4 Entretien et mise au rebut

AVIS

Ne pas immerger dans l'eau. Ne projetez pas d'eau directement sur l'appareil, par exemple lors du nettoyage du compartiment moteur.

Déposez les produits électroniques dans une installation de recyclage certifiée. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères.

2. Utilisation

RoadentGuard émet des sons à haute fréquence variables entre 12 kHz et 25 kHz, combinés à des flashs LED. Ces signaux sont désagréables pour les rongeurs et sont conçus pour inciter souris et rats à quitter le compartiment moteur.

Toute utilisation autre que celle prévue est strictement interdite !

⚠ **Remarque importante : les dommages causés par une mauvaise utilisation de l'appareil, une erreur de branchement ou le non-respect de ces instructions ne sont pas couverts par la garantie. Il en va de même pour les dommages résultant de modifications ou de tentatives de réparation de l'appareil, de circuits modifiés, de l'utilisation d'autres composants, ou de toute autre erreur de manipulation ou utilisation négligente ou abusive.**

3. Consignes de sécurité et avertissements

Ces instructions doivent être strictement respectées :

- Les matériaux d'emballage doivent être tenus hors de portée des enfants. Les enfants ne doivent en aucun cas jouer avec l'appareil.
- Les enfants de moins de 8 ans ne doivent ni manipuler ni installer cet appareil. Tenez les enfants à l'écart de l'appareil lorsqu'il est allumé.
- Les LED clignotent intensément : évitez de les regarder de près, en particulier si vous êtes sensible aux lumières clignotantes.

4. Contenu de l'emballage

- Un appareil répulsif RoadentGuard
- 2 colliers de serrage

5. Installation

Ce dispositif se connecte à la batterie de votre véhicule (voir image). Avant de l'installer, respectez les règles des sections 1.2 et 1.3.



6. Fonctionnement

L’opération d’installation du RoadentGuard se fait en trois étapes, moteur à l'arrêt et appareil éteint :

1. Connectez le fil rouge à la borne +12V
2. Connectez le fil noir à la borne négative (-)

3. Fixez l’appareil dans le compartiment moteur avec les colliers de serrage fournis, haut-parleur orienté vers le haut, en direction du capot, à l'écart des pièces mobiles, du système d'échappement et des autres pièces très chaudes (voir les sections 1.2 et 1.3)

Le RoadentGuard est compatible avec tous les véhicules équipés d’un système 12V : voitures, camions, camping-cars, tracteurs, tout autre véhicule motorisé où les rongeurs peuvent se cacher.

Cet appareil va-t-il décharger ma batterie ?

Il est conçu pour limiter la décharge de la batterie : il s’éteint automatiquement lorsque vous démarrez le moteur puis il se rallume 5 minutes après l’arrêt. Si la tension de la batterie descend sous 9,2V, l'appareil cesse de fonctionner et émet un bip par seconde jusqu'à ce qu'il soit éteint : éteignez-le et vérifiez la batterie du véhicule.

Si vous n'utilisez pas le véhicule pendant plus de deux semaines, éteignez l'appareil.

Ce dispositif résiste-t-il à la chaleur du moteur ?

Oui. Le boîtier est conçu en ABS résistant aux hautes températures et aux vibrations moteur. Installez-le à l'écart des pièces mobiles, du système d'échappement et des autres pièces très chaudes (voir la section 1.3).

Source d'alimentation : Le dispositif se connecte directement à la batterie 12V du véhicule et ne contient ni pile ni batterie. Sa consommation est très faible : 40 mA en fonctionnement, 5 mA en veille. L'interrupteur marche/arrêt se trouve à l'avant de l'appareil, à côté des LED. À la mise en marche, l'appareil effectue un autotest : les LED clignotent et il émet un bip. Pour allumer ou éteindre l'appareil, gardez votre visage à l'écart du haut-parleur situé sur le dessus. La section 1.2 indique quand l'éteindre.

7. En cas de dysfonctionnement

Avant d'attribuer un dysfonctionnement à l'appareil, veuillez relire ce guide et vous assurer que le problème n'est pas dû à une erreur de fonctionnement. Si le problème persiste, contactez le service clientèle de Mon Répulsif à l'adresse contact@sonic-barrier.com.

Selon l'ampleur du dysfonctionnement, et si la garantie est toujours en cours, Mon Répulsif peut s’engager à vous envoyer un appareil de remplacement. Ces dispositions s'appliquent sans préjudice de la garantie légale de conformité (articles L.217-3 et suivants du Code de la consommation) et de la garantie des vices cachés.

Ne renvoyez pas le produit avant d'avoir contacté le service clientèle de Mon Répulsif.

8. Instructions de mise au rebut

Pour protéger l'environnement et respecter les réglementations locales, ne jetez pas ce produit ou tout autre composant électrique avec les ordures ménagères.



Le symbole de la poubelle barrée sur le produit ou l'emballage indique qu'il doit être collecté séparément. Les appareils électriques et électroniques, ainsi que les piles, contiennent des substances qui peuvent être nocives pour l'environnement ou la santé humaine si elles ne sont pas manipulées correctement.

La loi vous oblige à vous débarrasser des appareils électroniques et des piles usagés dans une installation de recyclage certifiée, telle qu'un site de collecte municipal ou un point de dépôt autorisé.

Cet appareil ne contient ni pile ni batterie. En fin de vie, déposez-le dans un point de collecte des équipements électriques et électroniques.

En éliminant correctement votre produit, vous contribuez à réduire l'impact sur l'environnement et à promouvoir la récupération de matériaux précieux. Pour plus d'informations, contactez votre autorité locale de gestion des déchets.

9. Conformité juridique

Nous nous efforçons de respecter les réglementations applicables dans les pays où nous commercialisons nos produits, notamment :

- les règles de la Commission fédérale du commerce (FTC) pour les consommateurs situés aux États-Unis ;
- les exigences de la Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes (DGCCRF) pour les consommateurs en France ;
- et, plus largement, les obligations découlant du règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits, de la directive sur les droits des consommateurs (UE 2011/83) et du règlement général sur la protection des données (RGPD) pour les consommateurs de l'Union européenne.

Toutefois, il incombe à chaque utilisateur de s'assurer que le produit est autorisé et adapté à l'utilisation dans son pays de résidence, et de l'utiliser conformément à ce manuel.

10. Politiques

- Mentions Légales - https://mon-repulsif.com/pages/mentions-legales
- Conditions Générales de Vente - https://mon-repulsif.com/pages/cgv
- Conditions d'utilisation - https://mon-repulsif.com/pages/terms-of-service
- Retours et remboursement - https://mon-repulsif.com/pages/retours-remboursement
- Politique de confidentialité - https://mon-repulsif.com/pages/politique-confidentialite
- Politique de livraison - https://mon-repulsif.com/pages/politiques-de-livraison
- Clauses de non-responsabilité - https://mon-repulsif.com/pages/clause-non-responsabilite

11. Autres informations

- Mon Répulsif se réserve le droit de modifier les spécifications de ses produits afin de tenir compte d'évolutions techniques ou de se conformer à de nouvelles réglementations.
- Les informations contenues dans ce guide peuvent être modifiées sans préavis.
- Sonic Barrier, Mon Répulsif, et The Pest Repeller sont des marques détenues par l'entité légale RankForge basée aux Etats-Unis.

Deutsch - Benutzerhandbuch - RoadentGuard

Modell: 532

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir möchten Ihnen dafür danken, dass Sie sich für eines unserer Produkte entschieden haben: Ultraschall Ratten- und Mäuseabwehr für das Auto – RoadentGuard. Diese Anleitung erklärt, wie Sie unser Produkt installieren und verwenden.

Nehmen Sie sich die Zeit, sie sorgfältig zu lesen. Um eine optimale Nutzung unseres Abwehrgeräts zu gewährleisten, müssen Sie alle Sicherheits- und Anwendungshinweise beachten. Wenn Sie Fragen oder Anmerkungen zu diesem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice unter contact@sonic-barrier.com. Wir würden uns freuen, wenn Sie unsere Produkte weiterempfehlen würden. Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren!

1. Sicherheitsinformationen

1.1 In dieser Anleitung verwendete Symbole. In dieser Anleitung erscheinen drei Signalwörter. Jedes davon verlangt Ihre Aufmerksamkeit.

⚠ **WARNUNG**	WARNUNG kennzeichnet eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen könnte.
⚠ **VORSICHT**	VORSICHT kennzeichnet eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen könnte.
HINWEIS	HINWEIS kennzeichnet Informationen, die als wichtig gelten, aber nicht mit Verletzungen zusammenhängen, z. B. die Gefahr einer Beschädigung des Produkts.

1.2 Akustische Sicherheit

⚠ VORSICHT



Hochfrequenter Schall. Das RoadentGuard sendet hochfrequenten Schall von 12 kHz bis 25 kHz zusammen mit LED-Blitzen aus, während das Fahrzeug abgestellt ist: Es schaltet sich 5 Minuten nach dem Abstellen des Motors ein und beim Starten des Motors aus. Der Schall kann sich über das Fahrzeug hinaus ausbreiten, besonders bei geöffneter Motorhaube. Viele Menschen, insbesondere Kinder und Menschen mit empfindlichem Gehör, hören diesen Ton. Eine Exposition aus kurzer Entfernung oder eine wiederholte Exposition kann Ohrenbeschwerden, Kopfschmerzen oder Klingeln in den Ohren verursachen.

Vor der Installation:

1. Schalten Sie das Gerät aus, sobald Sie die Motorhaube öffnen, und bevor Sie im Motorraum arbeiten. Halten Sie Ihr Gesicht dabei vom Lautsprecher auf der Oberseite des Geräts fern. Das Gerät schaltet sich 5 Minuten nach dem Abstellen des Motors ein und kann daher beim Öffnen der Motorhaube bereits Schall aussenden: Öffnen Sie die Motorhaube nach Möglichkeit innerhalb dieser 5 Minuten.
2. Installieren Sie das Gerät nur im Motorraum, mit dem Lautsprecher nach oben zur Motorhaube gerichtet, nicht zum Kühlergrill oder zur Außenseite des Fahrzeugs. Halten Sie die Motorhaube geschlossen, solange es eingeschaltet ist.
3. Verwenden Sie das Gerät nur in Ihrem eigenen Fahrzeug.
4. Das Gerät hat keine Einstellung für die Lautstärke. Die Platzierung ist die einzige Möglichkeit, die Exposition zu begrenzen.
5. Schalten Sie das Gerät aus, wenn sich Personen im oder am abgestellten Fahrzeug aufhalten, zum Beispiel in einem Wohnmobil. Lassen Sie es nicht eingeschaltet, wenn das Fahrzeug in der Nähe von Türen, Fenstern oder Spielbereichen oder in einer gemeinsam genutzten Garage abgestellt ist, in der sich Personen aufhalten.
6. Wenn jemand Beschwerden meldet, schalten Sie das Gerät sofort aus und stellen Sie das Fahrzeug anschließend an einem anderen Ort ab.

1.3 Elektrische Sicherheit und Batteriesicherheit

⚠ WARNUNG

BRAND-, VERBRENNUNGS- UND STROMSCHLAGGEFAHR. Ein unsachgemäßer Umgang mit der Fahrzeugbatterie oder dem elektrischen Anschluss kann einen Brand, Verbrennungen oder einen Stromschlag verursachen.

Setzen Sie dieses Produkt weder extremer Hitze noch offenem Feuer aus. Installieren Sie es fern von beweglichen Teilen, der Abgasanlage und anderen sehr heißen Teilen. Zerlegen, verändern oder reparieren Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Gehäuse gerissen, aufgebläht oder sichtbar beschädigt ist oder wenn die Kabel oder Anschlüsse beschädigt sind.

Das Gerät wird über die mitgelieferten Kabel von der 12V-Fahrzeugbatterie versorgt: rotes Kabel mit seiner Sicherung an den Pluspol (+), schwarzes Kabel an den Minuspol (–). Verwenden Sie nur die mitgelieferten Kabel und den in dieser Anleitung gezeigten Anschluss. Überbrücken Sie die Sicherung nicht. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es anschließen. Trennen Sie es von der Fahrzeugbatterie, bevor Sie es versetzen, warten oder reinigen, bevor Sie an der elektrischen Anlage des Fahrzeugs arbeiten und wenn es längere Zeit nicht benutzt wird. Verlegen Sie die Kabel fern von beweglichen und sehr heißen Teilen, sodass sie nicht eingeklemmt werden können.

Kinder unter 8 Jahren dürfen dieses Gerät weder handhaben noch installieren.

1.4 Pflege und Entsorgung

HINWEIS

Nicht in Wasser eintauchen. Spritzen Sie kein Wasser direkt auf das Gerät, zum Beispiel bei der Reinigung des Motorraums.

Entsorgen Sie Elektronikprodukte bei einer zertifizierten Recyclingstelle. Nicht im Hausmüll entsorgen.

2. Verwendung

RoadentGuard sendet hochfrequenten Schall im Bereich von 12 kHz bis 25 kHz in Kombination mit LED-Blitzen aus. Diese Signale sind für Nagetiere unangenehm und sind darauf ausgelegt, Mäuse und Ratten zum Verlassen des Motorraums zu bewegen. Jede andere als die vorgesehene Verwendung ist strengstens untersagt!

⚠ **Wichtiger Hinweis: Schäden, die durch eine falsche Verwendung des Geräts, Anschlussfehler oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen, sind nicht von der Garantie abgedeckt. Dasselbe gilt für Schäden infolge von Änderungen oder Reparaturversuchen am Gerät, veränderten Schaltkreisen, der Verwendung anderer Komponenten oder sonstiger Fehlbedienung oder nachlässiger oder missbräuchlicher Verwendung.**

3. Sicherheitshinweise und Warnungen

Diese Anweisungen müssen strikt befolgt werden:

- Verpackungsmaterial muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Kinder dürfen auf keinen Fall mit dem Gerät spielen.
- Kinder unter 8 Jahren dürfen dieses Gerät weder handhaben noch installieren. Halten Sie Kinder vom Gerät fern, solange es eingeschaltet ist.
- Die LEDs blinken hell. Schauen Sie nicht aus der Nähe hinein, insbesondere wenn Sie empfindlich auf Blinklicht reagieren.

4. Lieferumfang

- Ein RoadentGuard Abwehrgerät
- 2 Kabelbinder

5. Installation

Dieses Gerät wird an die Batterie Ihres Fahrzeugs angeschlossen (siehe Abbildung). Beachten Sie vor der Installation die Regeln in den Abschnitten 1.2 und 1.3.



6. Betrieb

Die Installation des RoadentGuard erfolgt in drei Schritten, bei abgestelltem Motor und ausgeschaltetem Gerät:

1. Verbinden Sie das rote Kabel mit dem +12V-Anschluss.
2. Verbinden Sie das schwarze Kabel mit dem Minuspol (–).

3. Befestigen Sie das Gerät im Motorraum mit den mitgelieferten Kabelbindern, mit dem Lautsprecher nach oben zur Motorhaube gerichtet, fern von beweglichen Teilen, der Abgasanlage und anderen sehr heißen Teilen (siehe Abschnitte 1.2 und 1.3).

Das RoadentGuard ist mit allen Fahrzeugen kompatibel, die über ein 12V-Bordnetz verfügen: Pkw, Lkw, Wohnmobile, Traktoren sowie alle anderen motorisierten Fahrzeuge, in denen sich Nagetiere verstecken können.

Entlädt das Gerät meine Batterie?

Es ist darauf ausgelegt, die Entladung der Batterie zu begrenzen: Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn der Motor gestartet wird, und 5 Minuten nach dem Abstellen des Motors wieder ein. Sinkt die Batteriespannung unter 9,2V, stellt das Gerät den Betrieb ein und piept einmal pro Sekunde, bis es ausgeschaltet wird: Schalten Sie es aus und prüfen Sie die Fahrzeugbatterie.

Wenn Sie das Fahrzeug länger als zwei Wochen nicht benutzen, schalten Sie das Gerät aus.

Ist das Gerät hitzebeständig im Motorraum?

Ja. Das Gehäuse besteht aus hochtemperaturbeständigem ABS und ist für Motorwärme sowie Vibrationen ausgelegt. Installieren Sie es fern von beweglichen Teilen, der Abgasanlage und anderen sehr heißen Teilen (siehe Abschnitt 1.3).

Stromversorgung: Das Gerät wird direkt an die 12V-Fahrzeugbatterie angeschlossen und enthält weder Batterien noch einen Akku. Der Stromverbrauch ist sehr gering: 40 mA im Betrieb und 5 mA im Standby-Modus. Der Ein-/Ausschalter befindet sich an der Vorderseite des Geräts neben den LEDs. Beim Einschalten führt das Gerät einen Selbsttest durch: Die LEDs blinken und es piept. Halten Sie beim Ein- und Ausschalten Ihr Gesicht vom Lautsprecher auf der Oberseite des Geräts fern. Wann Sie es ausschalten müssen, steht in Abschnitt 1.2.

7. Bei einer Fehlfunktion

Bevor Sie eine Fehlfunktion auf das Gerät zurückführen, lesen Sie bitte diese Anleitung noch einmal durch und vergewissern Sie sich, dass das Problem nicht auf einen Bedienungsfehler zurückzuführen ist. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Sonic Barrier-Kundendienst unter contact@sonic-barrier.com.

Je nach Ausmaß der Fehlfunktion und wenn die Garantie noch läuft, kann Sonic Barrier sich verpflichten, Ihnen ein Ersatzgerät zu schicken. Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher, insbesondere die gesetzliche Gewährleistung, bleiben hiervon unberührt.

Senden Sie das Produkt nicht zurück, bevor Sie den Sonic Barrier-Kundendienst kontaktiert haben.

8. Hinweise zur Entsorgung

Zum Schutz der Umwelt und zur Einhaltung der örtlichen Vorschriften dürfen Sie dieses Produkt oder andere elektrische Bauteile nicht mit dem Hausmüll entsorgen.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass es getrennt gesammelt werden muss. Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien enthalten Stoffe, die bei unsachgemäßer Handhabung die Umwelt oder die menschliche Gesundheit schädigen können.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, gebrauchte elektronische Geräte und Batterien in einer zertifizierten Recyclinganlage zu entsorgen, z. B. in einer kommunalen Sammelstelle oder einer autorisierten Abgabestelle.

Dieses Gerät enthält weder Batterien noch einen Akku. Geben Sie es am Ende seiner Lebensdauer bei einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte ab.

Wenn Sie Ihr Produkt ordnungsgemäß entsorgen, tragen Sie dazu bei, die Auswirkungen auf die Umwelt zu verringern und die Rückgewinnung wertvoller Materialien zu fördern. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde.

9. Rechtskonformität

Wir bemühen uns, die geltenden Vorschriften in den Ländern, in denen wir unsere Produkte vermarkten, einzuhalten, darunter:

- die Regeln der Federal Trade Commission (FTC) für Verbraucher in den USA;
- und im weiteren Sinne die Verpflichtungen, die sich aus der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit, der Verbraucherrechterichtlinie (EU 2011/83) und der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) für Verbraucher in der Europäischen Union ergeben.

Es liegt jedoch in der Verantwortung jedes Nutzers, sich zu vergewissern, dass das Produkt für die Nutzung in seinem Wohnsitzland zugelassen und geeignet ist, und es gemäß dieser Anleitung zu verwenden.

10. Richtlinien

- Rechtliche Hinweise - https://sonic-barrier.com/de/pages/impressum
- Allgemeine Verkaufsbedingungen - https://sonic-barrier.com/de/pages/agb
- Nutzungsbedingungen - https://sonic-barrier.com/de/pages/terms-of-service
- Rückgabe und Rückerstattung - https://sonic-barrier.com/de/pages/ruckgabe-ruckerstattung
- Datenschutzrichtlinie - https://sonic-barrier.com/de/pages/datenschutzrichtlinie
- Richtlinien für die Lieferung - https://sonic-barrier.com/de/pages/lieferbedingungen
- Haftungsausschlussklauseln - https://sonic-barrier.com/de/pages/haftungsausschluss

11. Sonstige Informationen

- Sonic Barrier behält sich das Recht vor, die Spezifikationen seiner Produkte zu ändern, um technischen Änderungen Rechnung zu tragen oder neue Vorschriften einzuhalten.
- Die Informationen in diesem Handbuch können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Sonic Barrier, Mon Répulsif und The Pest Repeller sind Marken im Besitz der in den USA ansässigen juristischen Person RankForge.

Italiano - Manuale d'uso - RoadentGuard

Modello: 532

Gentile cliente,

Grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti: Repellente ad ultrasuoni per topi e ratti da auto – RoadentGuard. Queste istruzioni spiegano come installare e utilizzare il nostro prodotto.

Si prega di leggerle attentamente. Per garantire un uso ottimale del nostro repellente, è necessario seguire tutte le istruzioni di sicurezza e di utilizzo. Per domande o commenti su questo prodotto, contattare il nostro servizio clienti all'indirizzo contact@sonic-barrier.com. Saremo lieti se vorrete raccomandare i nostri prodotti ad altri. Non vediamo l'ora di sentirvi!

1. Informazioni sulla sicurezza

1.1 Simboli utilizzati in questo manuale. In questo manuale compaiono tre parole di segnalazione. Ognuna richiede la vostra attenzione.

⚠ **AVVERTENZA**	AVVERTENZA indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare la morte o lesioni gravi.
⚠ **ATTENZIONE**	ATTENZIONE indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni lievi o moderate.
AVVISO	AVVISO indica informazioni ritenute importanti ma non legate a lesioni fisiche, come il rischio di danni al prodotto.

1.2 Sicurezza acustica

⚠ ATTENZIONE



Suono ad alta frequenza. Il RoadentGuard emette un suono ad alta frequenza, da 12 kHz a 25 kHz, insieme a flash LED quando il veicolo è parcheggiato: si accende 5 minuti dopo lo spegnimento del motore e si spegne all'avviamento del motore. Il suono può propagarsi oltre il veicolo, in particolare quando il cofano è aperto. Molte persone, in particolare i bambini e le persone con udito sensibile, sentono questo suono. Un'esposizione ravvicinata o ripetuta può causare fastidio uditivo, mal di testa o fischi nelle orecchie.

Prima dell'installazione:

1. Spegnere il dispositivo non appena si apre il cofano, prima di qualsiasi intervento nel vano motore, tenendo il viso lontano dall'altoparlante situato sulla parte superiore del dispositivo. Si accende 5 minuti dopo lo spegnimento del motore, quindi può essere in funzione quando si apre il cofano: se possibile, aprire il cofano entro questi 5 minuti.
2. Installare il dispositivo solo nel vano motore, con l'altoparlante rivolto verso l'alto, in direzione del cofano, e non verso la griglia o l'esterno del veicolo. Tenere il cofano chiuso quando è acceso.
3. Utilizzare il dispositivo solo nel proprio veicolo.
4. Il dispositivo non dispone di alcuna regolazione del volume. Il posizionamento è l'unico modo per limitare l'esposizione.
5. Spegnere il dispositivo quando ci sono persone all'interno o nei pressi del veicolo parcheggiato, ad esempio in un camper. Non lasciarlo acceso quando il veicolo è parcheggiato vicino a porte, finestre, aree gioco o in un garage condiviso in cui sostano persone.
6. Se qualcuno segnala un fastidio, spegnere immediatamente il dispositivo, quindi parcheggiare il veicolo altrove.

1.3 Sicurezza elettrica e della batteria

⚠ AVVERTENZA

PERICOLO DI INCENDIO, USTIONI E SCOSSE ELETTRICHE. Un uso scorretto della batteria del veicolo o del collegamento elettrico può causare incendi, ustioni o scosse elettriche.

Non esporre il prodotto a calore estremo o a fiamme libere. Installarlo lontano dalle parti in movimento, dall'impianto di scarico e da altre parti molto calde. Non smontare, modificare o riparare il dispositivo. Non utilizzare il prodotto se l'involucro è incrinato, gonfio o visibilmente danneggiato, o se i fili o i connettori sono danneggiati.

Il dispositivo è alimentato dalla batteria 12V del veicolo tramite i fili forniti: filo rosso, con il suo fusibile, al terminale +, filo nero al terminale –. Utilizzare solo i fili forniti e il collegamento indicato in questo manuale. Non escludere il fusibile. Spegnere il dispositivo prima di collegarlo. Scollegarlo dalla batteria del veicolo prima di spostarlo, pulirlo o eseguire interventi su di esso, prima di intervenire sull'impianto elettrico del veicolo e quando non viene utilizzato per lunghi periodi. Far passare i fili lontano dalle parti in movimento e molto calde, dove non possano essere schiacciati.

I bambini di età inferiore a 8 anni non devono maneggiare né installare questo dispositivo.

1.4 Manutenzione e smaltimento

AVVISO

Non immergere in acqua. Non spruzzare acqua direttamente sul dispositivo, ad esempio durante la pulizia del vano motore.

Smaltire i prodotti elettronici presso un impianto di riciclaggio certificato. Non gettarli nei rifiuti domestici.

2. Utilizzo

RoadentGuard emette suoni ad alta frequenza, variabili tra 12 kHz e 25 kHz, combinati con flash LED. Questi segnali sono sgradevoli per i roditori e sono progettati per spingere topi e ratti a lasciare il vano motore.

Qualsiasi utilizzo diverso da quello previsto è severamente vietato!

⚠ **Nota importante: i danni causati da un uso improprio del dispositivo, da errori di collegamento o dal mancato rispetto di queste istruzioni non sono coperti dalla garanzia. Lo stesso vale per i danni derivanti da modifiche o tentativi di riparazione del dispositivo, da circuiti modificati, dall'utilizzo di altri componenti o da qualsiasi altro errore di manipolazione o uso negligente o abusivo.**

3. Istruzioni e avvertenze di sicurezza

Queste istruzioni devono essere rigorosamente osservate:

- I materiali di imballaggio devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini. I bambini non devono mai giocare con l'apparecchio.
- I bambini di età inferiore a 8 anni non devono maneggiare né installare questo dispositivo. Tenere i bambini lontani dal dispositivo quando è acceso.
- I LED lampeggiano con forte intensità: evitare di guardarli da vicino, in particolare se si è sensibili alle luci lampeggianti.

4. Contenuto della confezione

- Un dispositivo repellente RoadentGuard
- 2 fascette di serraggio

5. Installazione

Questo dispositivo si collega alla batteria del veicolo (vedi immagine). Prima dell'installazione, rispettare le regole delle sezioni 1.2 e 1.3.



6. Funzionamento

L’installazione del RoadentGuard si esegue in tre fasi, a motore spento e con il dispositivo spento:

1. Collegare il filo rosso al terminale +12V.
2. Collegare il filo nero al terminale negativo (–).

3. Fissare l’unità nel vano motore mediante le fascette di serraggio fornite, con l'altoparlante rivolto verso l'alto, in direzione del cofano, lontano dalle parti in movimento, dall'impianto di scarico e da altre parti molto calde (vedere le sezioni 1.2 e 1.3).

RoadentGuard è compatibile con tutti i veicoli dotati di impianto elettrico a 12V: automobili, camion, camper, trattori e qualsiasi altro veicolo motorizzato in cui i roditori possano annidarsi.

Il dispositivo scarica la batteria?

È progettato per limitare la scarica della batteria: il dispositivo si spegne automaticamente all’avviamento del motore e si riattiva 5 minuti dopo lo spegnimento. Se la tensione della batteria scende sotto 9,2V, il dispositivo smette di funzionare ed emette un segnale acustico al secondo finché non viene spento: spegnerlo e controllare la batteria del veicolo.

Se non si utilizza il veicolo per più di due settimane, spegnere il dispositivo.

Il dispositivo resiste al calore del motore?

Sì. L’involucro è realizzato in ABS resistente alle alte temperature e progettato per sopportare calore e vibrazioni del motore. Installarlo lontano dalle parti in movimento, dall'impianto di scarico e da altre parti molto calde (vedere la sezione 1.3).

Alimentazione: Il dispositivo si collega direttamente alla batteria da 12V del veicolo e non contiene batterie. Il consumo energetico è molto ridotto: 40 mA in funzione e 5 mA in modalità standby. L'interruttore di accensione/spegnimento si trova sulla parte anteriore del dispositivo, accanto ai LED. All'accensione, il dispositivo esegue un autotest: i LED lampeggiano ed emette un segnale acustico. Per accendere o spegnere il dispositivo, tenere il viso lontano dall'altoparlante situato sulla parte superiore. La sezione 1.2 indica quando spegnerlo.

7. In caso di malfunzionamento

Prima di attribuire un malfunzionamento al dispositivo, rileggere questa guida e assicurarsi che il problema non sia dovuto a un errore di funzionamento. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti di Sonic Barrier all’indirizzo contact@sonic-barrier.com.

A seconda dell'entità del malfunzionamento e se la garanzia è ancora valida, Sonic Barrier può impegnarsi a inviare un'unità sostitutiva. Restano salvi i diritti del consumatore previsti dalla legge, in particolare la garanzia legale di conformità.

Non restituire il prodotto prima di aver contattato il servizio clienti Sonic Barrier.

8. Istruzioni per lo smaltimento

Per proteggere l'ambiente e rispettare le normative locali, non smaltire questo prodotto o qualsiasi altro componente elettrico con i rifiuti domestici.



Il simbolo del cassonetto barrato sul prodotto o sull'imballaggio indica che deve essere raccolto separatamente. Gli apparecchi elettrici ed elettronici, così come le batterie, contengono sostanze che possono essere dannose per l'ambiente o per la salute umana se non vengono gestite correttamente.

Siete obbligati per legge a smaltire i dispositivi elettronici e le batterie usate presso un impianto di riciclaggio certificato, come un sito di raccolta comunale o un punto di consegna autorizzato.

Questo dispositivo non contiene batterie. Al termine della sua vita utile, consegnarlo a un punto di raccolta per apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Smaltendo correttamente il prodotto, si contribuisce a ridurre l'impatto sull'ambiente e a promuovere il recupero di materiali preziosi. Per ulteriori informazioni, contattare l'autorità locale preposta alla gestione dei rifiuti.

9. Conformità legale

Ci impegniamo a rispettare le normative applicabili nei paesi in cui commercializziamo i nostri prodotti, in particolare:

- Le regole della Federal Trade Commission (FTC) per i consumatori degli Stati Uniti;
- e, più in generale, gli obblighi derivanti dal Regolamento (UE) 2023/988 relativo alla sicurezza generale dei prodotti, dalla Direttiva sui diritti dei consumatori (UE 2011/83) e dal Regolamento generale sulla protezione dei dati (GDPR) per i consumatori dell'Unione Europea.

Tuttavia, è responsabilità di ciascun utente assicurarsi che il prodotto sia autorizzato e adatto all'uso nel proprio paese di residenza, e utilizzarlo come descritto in questo manuale.

10. Politiche

- Informazioni legali - https://sonic-barrier.com/it/pages/informazioni-legali
- Termini e condizioni di vendita - https://sonic-barrier.com/it/pages/cgv
- Termini di servizio - https://sonic-barrier.com/it/pages/terms-of-service
- Restituzioni e rimborsi - https://sonic-barrier.com/it/pages/resi-rimborsi
- Informativa sulla privacy - https://sonic-barrier.com/it/pages/politica-sulla-privacy
- Politica di consegna - https://sonic-barrier.com/it/pages/politiche-di-consegna
- Esclusione di responsabilità - https://sonic-barrier.com/it/pages/clausola-esclusione-responsabilita

11. Altre informazioni

- Sonic Barrier si riserva il diritto di modificare le specifiche dei propri prodotti per tenere conto di modifiche tecniche o per conformarsi a nuove normative.
- Le informazioni contenute in questa guida sono soggette a modifiche senza preavviso.
- Sonic Barrier, Mon Répulsif e The Pest Repeller sono marchi di proprietà dell'entità legale statunitense RankForge.

Español - Manual del usuario - RoadentGuard

Modelo: 532

Estimado cliente,

Gracias por elegir uno de nuestros productos: Repelente Ultrasónico para Ratas y Ratones en el Coche – RoadentGuard. Estas instrucciones explican cómo instalar y utilizar nuestro producto.

Léalas atentamente. Para garantizar un uso óptimo de nuestro repelente, debe seguir todas las instrucciones de seguridad y uso. Si tiene alguna pregunta o comentario sobre este producto, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en contact@sonic-barrier.com. Estaremos encantados de que recomiende nuestros productos a otras personas. Esperamos tener noticias suyas.

1. Información de seguridad

1.1 Símbolos utilizados en este manual. En este manual aparecen tres palabras de señalización. Cada una de ellas requiere su atención.

⚠ **ADVERTENCIA**	ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.
⚠ **PRECAUCIÓN**	PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.
AVISO	AVISO indica información considerada importante pero no relacionada con lesiones físicas, como el riesgo de daños en el producto.

1.2 Seguridad acústica

⚠ PRECAUCIÓN



Sonido de alta frecuencia. El RoadentGuard emite un sonido de alta frecuencia, de 12 kHz a 25 kHz, junto con destellos LED mientras el vehículo está estacionado: se enciende 5 minutos después de apagar el motor y se apaga al arrancar el motor. El sonido puede llegar más allá del vehículo, especialmente con el capó abierto. Muchas personas, especialmente los niños y las personas con oído sensible, oyen este sonido. La exposición cercana o repetida puede causar molestias auditivas, dolor de cabeza o zumbidos en los oídos.

Antes de la instalación:

1. Apague el dispositivo en cuanto abra el capó, antes de realizar cualquier trabajo en el compartimento del motor, manteniendo la cara alejada del altavoz situado en la parte superior del dispositivo. Se enciende 5 minutos después de apagar el motor, por lo que puede estar emitiendo cuando abra el capó: si es posible, ábralo dentro de esos 5 minutos.
2. Instale el dispositivo únicamente en el compartimento del motor, con el altavoz orientado hacia arriba, hacia el capó, y no hacia la rejilla ni hacia el exterior del vehículo. Mantenga el capó cerrado mientras esté encendido.
3. Utilice el dispositivo únicamente en su propio vehículo.
4. El dispositivo no tiene ajuste de volumen. La colocación es la única forma de limitar la exposición.
5. Apague el dispositivo cuando haya personas dentro o cerca del vehículo estacionado, por ejemplo en una autocaravana. No lo deje encendido cuando el vehículo esté estacionado cerca de puertas, ventanas o zonas de juego, ni en un garaje compartido donde haya personas.
6. Si alguien manifiesta molestias, apague el dispositivo de inmediato y, a continuación, estacione el vehículo en otro lugar.

1.3 Seguridad eléctrica y de la batería

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO, QUEMADURAS Y DESCARGA ELÉCTRICA. Una manipulación incorrecta de la batería del vehículo o de la conexión eléctrica puede provocar un incendio, quemaduras o una descarga eléctrica.

No exponga este producto a calor extremo ni a llamas abiertas. Instálelo lejos de las piezas móviles, del sistema de escape y de otras piezas que se calientan mucho. No desmonte, modifique ni repare el dispositivo. No utilice el producto si la carcasa está agrietada, hinchada o visiblemente dañada, o si los cables o los conectores están dañados.

El dispositivo se alimenta de la batería de 12V del vehículo mediante los cables suministrados: cable rojo, con su fusible, al terminal +, cable negro al terminal –. Utilice únicamente los cables suministrados y la conexión indicada en este manual. No puentee el fusible. Apague el dispositivo antes de conectarlo. Desconéctelo de la batería del vehículo antes de moverlo, limpiarlo o realizar tareas de mantenimiento en él, antes de trabajar en el sistema eléctrico del vehículo y cuando no lo vaya a utilizar durante períodos prolongados. Pase los cables lejos de las piezas móviles y de las que se calientan mucho, donde no puedan quedar aprisionados.

Los niños menores de 8 años no deben manipular ni instalar este dispositivo.

1.4 Cuidado y eliminación

AVISO

No sumergir en agua. No proyecte agua directamente sobre el dispositivo, por ejemplo al limpiar el compartimento del motor.

Deseche los productos electrónicos en una instalación de reciclaje certificada. No los tire a la basura doméstica.

2. Uso

RoadentGuard emite sonidos de alta frecuencia, variables entre 12 kHz y 25 kHz, combinados con destellos LED. Estas señales son desagradables para los roedores y están diseñadas para que ratones y ratas abandonen el compartimento del motor.

¡Cualquier uso distinto al previsto está estrictamente prohibido!

⚠ **Nota importante: los daños causados por un mal uso del aparato, errores de conexión o por no seguir estas instrucciones no están cubiertos por la garantía. Lo mismo se aplica a los daños derivados de modificaciones o intentos de reparación del aparato, circuitos modificados, el uso de otros componentes o cualquier otro error de manipulación o uso negligente o abusivo.**

3. Instrucciones y advertencias de seguridad

Estas instrucciones deben seguirse estrictamente:

- Los materiales de embalaje deben mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no deben jugar nunca con el aparato.
- Los niños menores de 8 años no deben manipular ni instalar este dispositivo. Mantenga a los niños alejados del dispositivo mientras esté encendido.
- Los LED parpadean con intensidad: evite mirarlos de cerca, especialmente si es sensible a las luces intermitentes.

4. Contenido del paquete

- Un dispositivo repelente RoadentGuard
- 2 bridas de sujeción

5. Instalación

Este dispositivo se conecta a la batería de su vehículo (ver imagen). Antes de instalarlo, siga las normas de las secciones 1.2 y 1.3.



6. Funcionamiento

La instalación del RoadentGuard se realiza en tres pasos, con el motor apagado y el dispositivo apagado:

1. Conecte el cable rojo al terminal +12V.
2. Conecte el cable negro al terminal negativo (–).

3. Fije la unidad en el compartimento del motor utilizando las bridas de sujeción suministradas, con el altavoz orientado hacia arriba, hacia el capó, lejos de las piezas móviles, del sistema de escape y de otras piezas que se calientan mucho (consulte las secciones 1.2 y 1.3).

RoadentGuard es compatible con todos los vehículos equipados con un sistema eléctrico de 12V: automóviles, camiones, autocaravanas, tractores y cualquier otro vehículo motorizado donde los roedores puedan refugiarse.

¿Este dispositivo descargará mi batería?

Está diseñado para limitar la descarga de la batería: el dispositivo se apaga automáticamente cuando se arranca el motor y se vuelve a encender 5 minutos después de apagarlo. Si el voltaje de la batería baja de 9,2V, el dispositivo deja de funcionar y emite un pitido por segundo hasta que se apaga: apáguelo y revise la batería del vehículo.

Si no va a utilizar el vehículo durante más de dos semanas, apague el dispositivo.

¿El dispositivo resiste el calor del motor?

Sí. La carcasa está fabricada en ABS resistente a altas temperaturas y diseñada para soportar el calor y las vibraciones del motor. Instálelo lejos de las piezas móviles, del sistema de escape y de otras piezas que se calientan mucho (consulte la sección 1.3).

Fuente de alimentación: El dispositivo se conecta directamente a la batería de 12V del vehículo y no contiene pilas ni baterías. Su consumo energético es muy bajo: 40 mA en funcionamiento y 5 mA en modo de espera. El interruptor de encendido/apagado se encuentra en la parte delantera del dispositivo, junto a los LED. Al encenderlo, el dispositivo realiza un autodiagnóstico: los LED parpadean y emite un pitido. Para encender o apagar el dispositivo, mantenga la cara alejada del altavoz situado en la parte superior. La sección 1.2 indica cuándo apagarlo.

7. En caso de avería

Antes de atribuir una avería al aparato, vuelva a leer esta guía y asegúrese de que el problema no se debe a un error de funcionamiento. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Sonic Barrier en contact@sonic-barrier.com.

En función del alcance de la avería, y si la garantía sigue siendo válida, Sonic Barrier puede comprometerse a enviarle una unidad de sustitución. Lo anterior se entiende sin perjuicio de los derechos legales del consumidor, en particular la garantía legal de conformidad.

No devuelva el producto antes de ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Sonic Barrier.

8. Instrucciones de eliminación

Para proteger el medio ambiente y cumplir con la normativa local, no deseche este producto o cualquier otro componente eléctrico con la basura doméstica.



El símbolo del contenedor con ruedas tachado en el producto o el envase indica que debe recogerse por separado. Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, contienen sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente o la salud humana si no se manipulan correctamente.

La ley le obliga a desechar los aparatos electrónicos y las pilas usados en una instalación de reciclaje certificada, como un punto de recogida municipal o un punto de entrega autorizado.

Este dispositivo no contiene pilas ni baterías. Al final de su vida útil, llévelo a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.

Al deshacerse de su producto correctamente, está ayudando a reducir el impacto sobre el medio ambiente y fomentando la recuperación de materiales valiosos. Para más información, póngase en contacto con su autoridad local de gestión de residuos.

9. Cumplimiento legal

Nos esforzamos por cumplir la normativa aplicable en los países donde comercializamos nuestros productos, en particular:

- Normas de la Comisión Federal de Comercio (FTC) para consumidores ubicados en Estados Unidos;
- y, más ampliamente, las obligaciones derivadas del Reglamento (UE) 2023/988 relativo a la seguridad general de los productos, la Directiva sobre derechos de los consumidores (UE 2011/83) y el Reglamento general de protección de datos (RGPD) para los consumidores de la Unión Europea.

No obstante, es responsabilidad de cada usuario asegurarse de que el producto está autorizado y es adecuado para su uso en su país de residencia, y utilizarlo según lo descrito en este manual.

10. Políticas

- Información jurídica - https://sonic-barrier.com/pages/avisos-legales
- Condiciones generales de venta - https://sonic-barrier.com/pages/cgv
- Términos del servicio - https://sonic-barrier.com/pages/terms-of-service
- Devoluciones y reembolsos - https://sonic-barrier.com/pages/devoluciones-reembolsos
- Política de privacidad - https://sonic-barrier.com/pages/politica-privacidad
- Política de entregas - https://sonic-barrier.com/pages/politicas-de-entrega
- Exención de responsabilidad - https://sonic-barrier.com/pages/clausula-de-exencion-de-responsabilidad

11. Información adicional

- Sonic Barrier se reserva el derecho de modificar las especificaciones de sus productos para reflejar cambios técnicos o cumplir nuevas normativas.
- La información de esta guía está sujeta a cambios sin previo aviso.
- Sonic Barrier, Mon Répulsif y The Pest Repeller son marcas propiedad de la entidad jurídica RankForge, con sede en EE.UU.

Português - Manual do utilizador - RoadentGuard

Modelo: 532

Caro cliente,

Obrigado por escolher um dos nossos produtos: RoadentGuard – Repelente Ultrassónico Anti-Ratos e Ratinhos para Carro. Estas instruções explicam como instalar e utilizar o nosso produto.

Por favor, leia-as atentamente. Para garantir uma utilização ótima do nosso repelente, é necessário seguir todas as instruções de segurança e de utilização. Se tiver quaisquer perguntas ou comentários sobre este produto, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente através de contact@sonic-barrier.com. Ficaríamos muito satisfeitos se recomendasse os nossos produtos a outras pessoas. Aguardamos o seu contacto!

1. Informações de segurança

1.1 Símbolos utilizados neste manual. Neste manual aparecem três palavras de sinalização. Cada uma delas requer a sua atenção.

⚠ **ADVERTÊNCIA**	ADVERTÊNCIA indica uma situação perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.
⚠ **CUIDADO**	CUIDADO indica uma situação perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.
AVISO	AVISO indica informações consideradas importantes, mas não relacionadas com ferimentos físicos, como o risco de danos no produto.

1.2 Segurança acústica

⚠ CUIDADO



Som de alta frequência. O RoadentGuard emite um som de alta frequência, de 12 kHz a 25 kHz, juntamente com flashes LED enquanto o veículo está estacionado: liga-se 5 minutos após o motor ser desligado e desliga-se quando o motor arranca. O som pode propagar-se para além do veículo, sobretudo com o capô aberto. Muitas pessoas, em especial crianças e pessoas com audição sensível, ouvem este som. A exposição próxima ou repetida pode causar desconforto auditivo, dores de cabeça ou zumbidos nos ouvidos.

Antes da instalação:

1. Desligue o aparelho assim que abrir o capô, antes de qualquer trabalho no compartimento do motor, mantendo o rosto afastado do altifalante situado na parte de cima do aparelho. Liga-se 5 minutos após o motor ser desligado, pelo que pode estar a emitir quando abrir o capô: se possível, abra o capô dentro desses 5 minutos.
2. Instale o aparelho apenas no compartimento do motor, com o altifalante virado para cima, em direção ao capô, e não para a grelha ou para o exterior do veículo. Mantenha o capô fechado enquanto estiver ligado.
3. Utilize o aparelho apenas no seu próprio veículo.
4. O aparelho não tem regulação de volume. A colocação é a única forma de limitar a exposição.
5. Desligue o aparelho quando houver pessoas dentro ou perto do veículo estacionado, por exemplo numa autocaravana. Não o deixe ligado quando o veículo estiver estacionado perto de portas, janelas, zonas de recreio ou numa garagem partilhada onde permaneçam pessoas.
6. Se alguém referir desconforto, desligue imediatamente o aparelho e, em seguida, estacione o veículo noutro local.

1.3 Segurança elétrica e da bateria

⚠ ADVERTÊNCIA

PERIGO DE INCÊNDIO, QUEIMADURAS E CHOQUE ELÉTRICO. O manuseamento incorreto da bateria do veículo ou da ligação elétrica pode provocar incêndio, queimaduras ou choque elétrico.

Não exponha este produto a calor extremo nem a chamas abertas. Instale-o afastado das peças móveis, do sistema de escape e de outras peças que aquecem muito. Não desmonte, modifique nem repare o aparelho. Não utilize o produto se a caixa estiver rachada, inchada ou visivelmente danificada, ou se os fios ou os conectores estiverem danificados.

O aparelho é alimentado pela bateria de 12V do veículo através dos fios fornecidos: fio vermelho, com o seu fusível, no terminal +, fio preto no terminal –. Utilize apenas os fios fornecidos e a ligação indicada neste manual. Não contorne o fusível. Coloque o interruptor do aparelho na posição de desligado antes de o ligar à bateria. Desligue-o da bateria do veículo antes de o deslocar, limpar ou efetuar qualquer manutenção, antes de trabalhar no sistema elétrico do veículo e quando não for utilizado durante longos períodos. Passe os fios longe das peças móveis e das peças muito quentes, onde não possam ficar entalados.

As crianças com menos de 8 anos não devem manusear nem instalar este aparelho.

1.4 Cuidados e eliminação

AVISO

Não submergir em água. Não projete água diretamente sobre o aparelho, por exemplo ao limpar o compartimento do motor.

Elimine os produtos eletrónicos numa instalação de reciclagem certificada. Não os deite no lixo doméstico.

2. Utilização

RoadentGuard emite sons de alta frequência, variáveis entre 12 kHz e 25 kHz, combinados com flashes LED. Estes sinais são desagradáveis para os roedores e foram concebidos para levar ratinhos e ratazanas a abandonar o compartimento do motor.

Qualquer utilização diferente da prevista é estritamente proibida!

⚠ **Nota importante: os danos causados por uma utilização incorreta do aparelho, erros de ligação ou pelo incumprimento destas instruções não estão cobertos pela garantia. O mesmo se aplica aos danos resultantes de modificações ou tentativas de reparação do aparelho, circuitos modificados, utilização de outros componentes ou qualquer outro erro de manuseamento ou utilização negligente ou abusiva.**

3. Instruções e avisos de segurança

Estas instruções devem ser rigorosamente respeitadas:

- Os materiais de embalagem devem ser mantidos fora do alcance das crianças. As crianças nunca devem brincar com o aparelho.
- As crianças com menos de 8 anos não devem manusear nem instalar este aparelho. Mantenha as crianças afastadas do aparelho enquanto estiver ligado.
- Os LED piscam com intensidade: evite olhar para eles de perto, sobretudo se for sensível a luzes intermitentes.

4. Conteúdo da embalagem

- Um dispositivo repelente RoadentGuard
- 2 abraçadeiras de fixação

5. Instalação

Este dispositivo liga-se à bateria do seu veículo (ver imagem). Antes de o instalar, siga as regras das secções 1.2 e 1.3.



6. Funcionamento

A instalação do RoadentGuard é realizada em três etapas, com o motor desligado e o aparelho desligado:

1. Conecte o fio vermelho ao terminal +12V.
2. Conecte o fio preto ao terminal negativo (–).

3. Fixe a unidade no compartimento do motor com as abraçadeiras de fixação fornecidas, com o altifalante virado para cima, em direção ao capô, afastada das peças móveis, do sistema de escape e de outras peças que aquecem muito (consulte as secções 1.2 e 1.3).

O RoadentGuard é compatível com todos os veículos equipados com sistema elétrico de 12V: automóveis, camiões, autocaravanas, tratores e qualquer outro veículo motorizado onde roedores possam abrigar-se.

Este dispositivo irá descarregar a minha bateria?

Foi concebido para limitar a descarga da bateria: o dispositivo desliga-se automaticamente quando o motor é ligado e volta a ligar-se 5 minutos após o desligamento. Se a tensão da bateria descer abaixo de 9,2V, o aparelho deixa de funcionar e emite um sinal sonoro por segundo até ser desligado: desligue-o e verifique a bateria do veículo.

Se não for utilizar o veículo durante mais de duas semanas, desligue o aparelho.

O dispositivo resiste ao calor do motor?

Sim. A carcaça é fabricada em ABS resistente a altas temperaturas e concebida para suportar o calor e as vibrações do motor. Instale-o afastado das peças móveis, do sistema de escape e de outras peças que aquecem muito (consulte a secção 1.3).

Fonte de alimentação: O dispositivo liga-se diretamente à bateria de 12V do veículo e não contém pilhas nem baterias. O consumo energético é muito reduzido: 40 mA em funcionamento e 5 mA em modo de espera. O interruptor de ligar/desligar encontra-se na parte da frente do aparelho, junto aos LED. Ao ser ligado, o aparelho faz um autoteste: os LED piscam e emite um sinal sonoro. Para ligar ou desligar o aparelho, mantenha o rosto afastado do altifalante situado na parte de cima. A secção 1.2 indica quando o deve desligar.

7. Em caso de avaria

Antes de atribuir uma avaria ao dispositivo, releia este manual e certifique-se de que o problema não se deve a um erro de funcionamento. Se o problema persistir, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente da Sonic Barrier através de contact@sonic-barrier.com.

Dependendo da extensão da avaria e se a garantia ainda for válida, a Sonic Barrier pode comprometer-se a enviar-lhe uma unidade de substituição. O disposto não prejudica os direitos legais do consumidor, nomeadamente a garantia legal de conformidade.

Não devolva o produto antes de contactar o serviço de apoio ao cliente da Sonic Barrier.

8. Instruções de eliminação

Para proteger o ambiente e cumprir os regulamentos locais, não elimine este produto ou qualquer outro componente elétrico juntamente com o lixo doméstico.



O símbolo do contentor de lixo com rodas riscado no produto ou na embalagem indica que este deve ser recolhido separadamente. Os aparelhos elétricos e eletrónicos, bem como as pilhas, contêm substâncias que podem ser nocivas para o ambiente ou para a saúde humana se não forem manuseadas corretamente.

É legalmente obrigado a eliminar os aparelhos eletrónicos e as pilhas usados numa instalação de reciclagem certificada, como um local de recolha municipal ou um ponto de entrega autorizado.

Este aparelho não contém pilhas nem baterias. No fim da sua vida útil, entregue-o num ponto de recolha de equipamentos elétricos e eletrónicos.

Ao eliminar o seu produto corretamente, está a ajudar a reduzir o impacto no ambiente e a promover a recuperação de materiais valiosos. Para mais informações, contacte a autoridade local de gestão de resíduos.

9. Conformidade legal

Esforçamo-nos por cumprir os regulamentos aplicáveis nos países onde comercializamos os nossos produtos, em particular:

- Regras da Federal Trade Commission (FTC) para consumidores localizados nos Estados Unidos;
- e, de um modo mais geral, as obrigações decorrentes do Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos, da Diretiva relativa aos direitos dos consumidores (UE 2011/83) e do Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados (RGPD) para os consumidores da União Europeia.

No entanto, é da responsabilidade de cada utilizador assegurar-se de que o produto é autorizado e adequado para utilização no seu país de residência, e utilizá-lo conforme descrito neste manual.

10. Políticas

- Informação jurídica - https://sonic-barrier.com/pt-pt/pages/mencoes-legais
- Termos e condições de venda - https://sonic-barrier.com/pt-pt/pages/cgc
- Termos de serviço - https://sonic-barrier.com/pt-pt/pages/terms-of-service
- Devoluções e reembolsos - https://sonic-barrier.com/pt-pt/pages/devolucoes-e-reembolsos
- Política de privacidade - https://sonic-barrier.com/pt-pt/pages/politica-de-privacidade
- Política de entrega - https://sonic-barrier.com/pt-pt/pages/politicas-de-entrega-1
- Exoneração de responsabilidade - https://sonic-barrier.com/pt-pt/pages/aviso-isencao-responsabilidade

11. Outras informações

- A Sonic Barrier reserva-se o direito de modificar as especificações dos seus produtos a fim de refletir alterações técnicas ou de cumprir novas regulamentações.
- As informações contidas neste guia estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
- Sonic Barrier, Mon Répulsif e The Pest Repeller são marcas propriedade da entidade jurídica RankForge, sediada nos EUA.